

ZAPISNIK sa sjednice Kulturnog vijeća za nove medijske kulture
Istarske županije – Regione Istriana

Datum: 29. travnja 2026.

Vrijeme: 10:00 sati

Mjesto: Upravni odjel za kulturu i zavičajnost, Novigrad (Mlinska ulica 4b)

Nazočni članovi Vijeća: Ivana Čehić Rabljenović, Marino Jurcan, Sabina Damiani,

Odsutni: Matija Debeljuh, Marko Bolković

Nazočni - ostali: Pročelnik UO za kulturu, g. Vladimir Torbica

1. Uvodni dio

Sjednicu otvara pročelnik Upravnog odjela za kulturu i zavičajnost, pozdravlja prisutne članove i daje uvodne napomene o radu Vijeća.

Utvrđuje se kvorum te se konstatira da Vijeće može donositi pravovaljane odluke.

Predloženi dnevni red je jednoglasno usvojen.

2. Konstituiranje Kulturnog vijeća za nove medijske kulture

Vijeće se formalno konstituira na temelju Rješenja o imenovanju članova Kulturnog vijeća za nove medijske kulture Istarske županije.

Za predsjednika Vijeća imenuje se Marino Jurcan.

Za zapisničara sjednice određuje se također Marino Jurcan.

3. Donošenje Poslovnika o radu

Članovi Vijeća razmatraju prijedlog Poslovnika o radu Kulturnog vijeća za nove medijske kulture. Poslovnik se jednoglasno prihvaća.

4. Evaluacija prijedloga – Javni poziv za poticanje stvaralaštva mladih u području kulture i umjetnosti Istarske županije za 2026. godinu

Vijeće je razmotrilo pristigle prijave te provelo evaluaciju sukladno propisanim kriterijima. Nakon rasprave, utvrđene su sljedeće ocjene:

Udruga ALBUS – projekt "FFF: From Fiction to Function" – 95 bodova

Nina Turina – projekt "When I Speak, the Ocean Listens" – 85 bodova

Udruga za promicanje stvaralaštva Art studio – projekt "#SHAREajKULTURU" – 82 bodova

Za sve navedene prijave izrađene su detaljne evaluacije i obrasci za ocjenjivanje koji su dostavljeni u zasebnim dokumentima.

5. Evaluacija prijedloga – Javni poziv za poticanje individualnog umjetničkog projekta u području kulture i umjetnosti Istarske županije za 2026. godinu

Vijeće je razmotrilo prijavu, dalo stručno mišljenje te prosljedilo Županijskom vijeću za kulturu na odlučivanje. Vijeće je predložilo projekt za financiranje

Josipa Škrapić – projekt "Ghar घर – Dom"

Za navedenu prijavu izrađena je detaljna evaluacija i obrazac za ocjenjivanje koji su dostavljeni u zasebnom dokumentu.

6. Pitanja i prijedlozi

Članovi Vijeća razmijenili su mišljenja o daljnjem radu, s naglaskom na potrebu jačanja međunarodne dimenzije projekata te poticanja inovativnih i interdisciplinarnih pristupa u području novih medijskih kultura. Posebno je istaknuta važnost razvoja projekata koji povezuju umjetničku produkciju, istraživanje i rad s publikom, kao i jačanja vidljivosti na međunarodnoj razini.

Dogovoreno je da će se članovi Vijeća dodatno konzultirati oko kriterija vrednovanja prijava, s ciljem njihovog daljnjeg preciziranja i usklađivanja s razvojnim prioritetima sektora.

Predložena je mogućnost uvođenja modela višegodišnje (institucionalne) potpore za organizacije koje kontinuirano djeluju u području novih medijskih kultura, kao potencijalnog mehanizma za osiguravanje stabilnosti i dugoročnog razvoja programa.

Sjednica je završena u 12,00 sati.

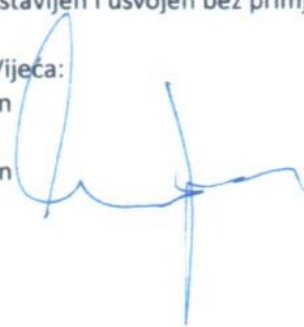
Zapisnik je sastavljen i usvojen bez primjedbi.

Predsjednik Vijeća:

Marino Jurcan

Zapisničar:

Marino Jurcan



OBRAZAC ZA EVALUACIJU PRISPJELIH ZAHTJEVA NA JAVNI POZIV ZA POTICANJE STVARALAŠTVA MLADIH U PODRUČJU KULTURE I UMJETNOSTI ISTARSKE ŽUPANIJE – REGIONE ISTRIANA ZA 2026. GODINU
MODULO PER LA VALUTAZIONE DELLE RICHIESTE PERVENUTE ALL'INVITO PUBBLICO PER SOSTENERE LA CREATIVITA' GIOVANILE NEL CAMPO DELLA CULTURA E DELL'ARTE DELLA REGIONE ISTRIANA PER L'ANNO 2026

Naziv Kulturnog vijeća / Nome del Consiglio culturale: Kulturno vijeće za nove medijske kulture Istarske županije – Regione Istriana
Članovi Kulturnog vijeća koji sudjeluju u evaluaciji / Membri del Consiglio culturale che partecipano alla valutazione: Marino Jurcan, predsjednik Vijeća, Sabina Damiani, Ivana Čehić Rabljenović
Ime predlagatelja i naziv projekta / Nome del proponente e del progetto proposto: Udruga Albus – <i>FFF: From Fiction to Function</i>
Evaluacija projekta / Valutazione del progetto: A / opisna evaluacija / valutazione descrittiva <p>Projekt <i>FFF: From Fiction to Function</i> ocjenjuje se kao vrlo kvalitetan, jasno strukturiran i relevantan prijedlog u odnosu na ciljeve Javnog poziva za poticanje stvaralaštva mladih. Projekt povezuje znanstvenu fantastiku, tehnologiju, umjetnost, spekulativni dizajn i edukaciju, čime na suvremen i mladima blizak način potiče razvoj kreativnosti, tehnološke pismenosti i kritičkog mišljenja.</p> <p>Posebno se ističe interdisciplinarni pristup kroz radionice Arduino programiranja, 3D modeliranja i razvoja autorske društvene igre, kao i jasno definiran proces od koncepta do funkcionalnog prototipa. Projekt ima dobru lokalnu ukorijenjenost, uključuje mlade i širu zajednicu te pokazuje potencijal za razvoj publike, međugeneracijsku suradnju i dugoročnije jačanje kapaciteta Udruge Albus kao relevantnog aktera u području novih medijskih kultura.</p> <p>Pozitivno se vrednuje i realna financijska konstrukcija, budući da se od Istarske županije traži 2.000,00 EUR od ukupno 4.000,00 EUR, uz planirana vlastita sredstva i sredstva grada/općine. Projekt ima dobru razinu izvedivosti, konkretno definirane aktivnosti i uključene stručne voditelje.</p>
B / prijedlozi za poboljšanje projekta / suggerimenti per migliorare il progetto <p>Preporučuje se dodatno razraditi završnu javnu prezentaciju rezultata, posebno prototipa društvene igre i radova nastalih kroz tehnološke radionice. Također se preporučuje jačanje međunarodne dimenzije kroz buduće rezidencije, razmjene ili suradnju sa srodnim organizacijama, kao i snažnije povezivanje edukativnih aktivnosti s konkretnim umjetničkim i novomedijskim outputima.</p>
Broj dodijeljenih bodova / Numero di punti assegnati 95/100
Prijedlozi za financiranje / Proposte per il finanziamento: 1. ne financirati / non finanziare

2. predložena svota za financiranje / importo proposto per il finanziamento

2.000,00 euro

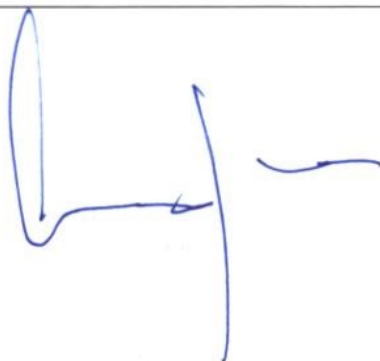
Molim da zaokružite brojku ispred Vašeg prijedloga. / Vi prego di accerchiare il numero della Vostra proposta

Ime i potpis predsjednika / predsjednice Kulturnog vijeća / Nome e firma del / della presidente del Consiglio culturale / :

Marino Jurcan

Odobrena sredstva za financiranje od Istarske županije – Regione Istriana / Mezzi approvati per il finanziamento dalla Regione Istriana

2.000,00 euro



OBRAZAC ZA EVALUACIJU PRISPJELIH ZAHTJEVA NA JAVNI POZIV ZA POTICANJE STVARALAŠTVA MLADIH U PODRUČJU KULTURE I UMJETNOSTI ISTARSKJE ŽUPANIJE – REGIONE ISTRIANA ZA 2026. GODINU
MODULO PER LA VALUTAZIONE DELLE RICHIESTE PERVENUTE ALL'INVITO PUBBLICO PER SOSTENERE LA CREATIVITA' GIOVANILE NEL CAMPO DELLA CULTURA E DELL'ARTE DELLA REGIONE ISTRIANA PER L'ANNO 2026

Naziv Kulturnog vijeća / Nome del Consiglio culturale: Kulturno vijeće za nove medijske kulture Istarske županije – Regione Istriana
Članovi Kulturnog vijeća koji sudjeluju u evaluaciji / Membri del Consiglio culturale che partecipano alla valutazione: Marino Jurcan, predsjednik Vijeća, Sabina Damiani, Ivana Čehić Rabljenović
Ime predlagatelja i naziv projekta / Nome del proponente e del progetto proposto: Nina Turina – <i>When I Speak, the Ocean Listens</i>
Evaluacija projekta / Valutazione del progetto: A / opisna evaluacija / valutazione descrittiva <p>Projekt <i>When I Speak, the Ocean Listens</i> ocjenjuje se kao kvalitetan autorski i umjetničko-istraživački prijedlog, s jasno artikuliranim konceptom i relevantnim tematskim okvirom. Projekt istražuje more kao prostor migracija, kretanja, identiteta i društveno-političkih transformacija, pri čemu lokalni i regionalni istarski kontekst povezuje sa širim mediteranskim, prekograničnim i suvremenim kulturnim pitanjima. Posebno se pozitivno vrednuje interdisciplinarni pristup koji uključuje arhivsko istraživanje, autoetnografiju, fotografiju, video, instalaciju i multimedijske alate. Projekt pokazuje visoku razinu autorske artikulacije, suvremeni umjetnički pristup i potencijal za razvoj kvalitetne umjetničke produkcije. Tematski je relevantan za prostor Istre, osobito u odnosu na pitanja pomorske povijesti, migracija, pripadnosti, identiteta i međukulturnih odnosa. Projekt ima dobro postavljen fazni plan provedbe, od istraživanja i prikupljanja arhivskih materijala do produkcije, postprodukcije i javne prezentacije. Međutim, u prijavi su slabije razrađeni elementi participacije i izravnog rada s mladima, što je važno s obzirom na ciljeve ovog poziva. Partnerstva su navedena uglavnom kao potencijalna, bez jasne potvrde suradnje. Također, projekt ima širok opseg u odnosu na dostupni budžet i traženi iznos od Istarske županije.</p>
B / prijedlozi za poboljšanje projekta / suggerimenti per migliorare il progetto <p>Preporučuje se detaljnije razraditi troškovnik po pojedinim fazama projekta, osobito za istraživanje, produkciju radova, postprodukciju, izložbu i publikaciju. Također se preporučuje pribaviti potvrde ili pisma namjere potencijalnih partnera, posebno muzeja ili izložbenog prostora, te jasnije definirati završni format prezentacije. S obzirom na ciljeve poziva za poticanje stvaralaštva mladih, preporučuje se dodatno razviti participativni ili edukativni segment projekta, primjerice kroz radionicu, javni razgovor, susret s mladima, prezentaciju istraživačkog procesa ili uključivanje lokalne zajednice u prikupljanje materijala i priča.</p>
Broj dodijeljenih bodova / Numero di punti assegnati 85/100
Prijedlozi za financiranje / Proposte per il finanziamento:

1. ne financirati / non finanziare

2. predložena svota za financiranje / importo proposto per il finanziamento

2.500,00 euro

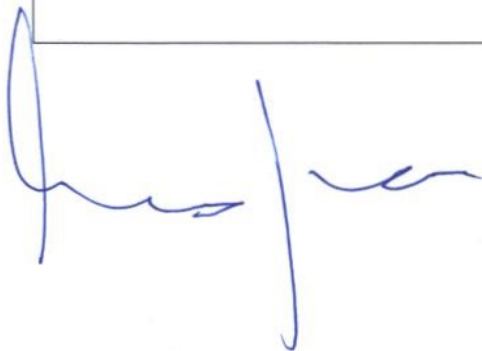
Molim da zaokružite brojku ispred Vašeg prijedloga. / Vi prego di accerchiare il numero della Vostra proposta

Ime i potpis predsjednika / predsjednice Kulturnog vijeća / Nome e firma del / della presidente del Consiglio culturale / :

Marino Jurcan

Odobrena sredstva za financiranje od Istarske županije – Regione Istriana / Mezzi approvati per il finanziamento dalla Regione Istriana

2.500,00 euro

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Marino Jurcan', written in a cursive style.

OBRAZAC ZA EVALUACIJU PRISPJELIH ZAHTJEVA NA JAVNI POZIV ZA POTICANJE STVARALAŠTVA MLADIH U PODRUČJU KULTURE I UMJETNOSTI ISTARSKE ŽUPANIJE – REGIONE ISTRIANA ZA 2026. GODINU
MODULO PER LA VALUTAZIONE DELLE RICHIESTE PERVENUTE ALL'INVITO PUBBLICO PER SOSTENERE LA CREATIVITA' GIOVANILE NEL CAMPO DELLA CULTURA E DELL'ARTE DELLA REGIONE ISTRIANA PER L'ANNO 2026

Naziv Kulturnog vijeća / Nome del Consiglio culturale: Kulturno vijeće za nove medijske kulture Istarske županije – Regione Istriana
Članovi Kulturnog vijeća koji sudjeluju u evaluaciji / Membri del Consiglio culturale che partecipano alla valutazione: Marino Jurcan, predsjednik Vijeća, Sabina Damiani, Ivana Čehić Rabljenović
Ime predlagatelja i naziv projekta / Nome del proponente e del progetto proposto: Udruga za promicanje stvaralaštva Art studio – #SHAREajKULTURU
Evaluacija projekta / Valutazione del progetto:
A / opisna evaluacija / valutazione descrittiva <p>Projekt #SHAREajKULTURU ocjenjuje se kao kvalitetan i društveno koristan edukativno-kulturni program usmjeren na rad s mladima, razvoj publike i popularizaciju kulturne baštine Istarske županije. Projekt uključuje više gradova i kulturnih institucija u Istri te kroz vođene obilaske i praktične radionice nastoji mladima približiti kulturno-povijesnu baštinu suvremenim i participativnim pristupom. Pozitivno se vrednuje prostorna disperziranost aktivnosti, suradnja s relevantnim kulturnim institucijama te fokus na uključivanje učenika osnovnih i srednjih škola kroz kreativne radionice koje koriste tradicionalne tehnike poput stakla, mozaika, keramike, freske i linoreza. Projekt pokazuje dobru organizacijsku razinu i izvedivost, uz jasno definirane aktivnosti i realan financijski okvir. Projekt također doprinosi promociji kulturne baštine i jačanju interesa mladih za kulturu kroz korištenje društvenih mreža i suvremenih komunikacijskih alata, čime se nastoji povezati tradicionalni sadržaj s medijskim navikama mlađe publike. Pozitivno se ocjenjuje i uključivanje više lokalnih partnera i kulturnih ustanova u provedbu projekta.</p> <p>Ukupno gledano, riječ je o kvalitetnoj, dobro organiziranoj i korisnoj prijavi, ali manje ambicioznoj u području suvremenih umjetničkih i inovativnih praksi.</p>
B / prijedlozi za poboljšanje projekta / suggerimenti per migliorare il progetto <p>Preporučuje se dodatno razvijanje suvremenih umjetničkih i novomedijskih pristupa interpretaciji kulturne baštine, kao i uključivanje elemenata istraživačkog ili interdisciplinarnog rada. Projekt bi također mogao snažnije razviti participativni segment kroz aktivnije uključivanje mladih u proces oblikovanja sadržaja i završnih rezultata projekta. Preporučuje se razmotriti i mogućnosti međunarodne suradnje, razmjene ili uključivanja suvremenih digitalnih alata i platformi kako bi projekt imao širi komunikacijski i umjetnički doseg.</p>
Broj dodijeljenih bodova / Numero di punti assegnati 82/100
Prijedlozi za financiranje / Proposte per il finanziamento: 1. ne financirati / non finanziare

2. predložena svota za financiranje / importo proposto per il finanziamento

2.500,00 euro

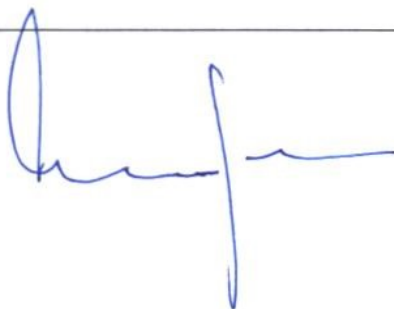
Molim da zaokružite brojku ispred Vašeg prijedloga. / Vi prego di accerchiare il numero della Vostra proposta

Ime i potpis predsjednika / predsjednice Kulturnog vijeća / Nome e firma del / della presidente del Consiglio culturale / :

Marino Jurcan

Odobrena sredstva za financiranje od Istarske županije – Regione Istriana / Mezzi approvati per il finanziamento dalla Regione Istriana

2.500,00 euro

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Marino Jurcan', is written below the printed name. The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke at the end.

Evaluacija Javnog poziva za poticanje individualnog umjetničkog projekta u području kulture i umjetnosti Istarske županije – Regione Istriana

Projekt Ghar घर – Dom autorice Josipe Škrapić odlikuje se kvalitetno razrađenim konceptom i suvremeno relevantnom temom koja se bavi pitanjima identiteta, migracija i pojma doma kroz interdisciplinarni umjetnički pristup. Autorica kroz planirani rad povezuje lokalni kontekst Istre s globalnim iskustvima, s naglaskom na uključivanje nepalske zajednice, čime projekt otvara prostor za interkulturalni dijalog i širi društveni kontekst umjetničke produkcije.

Projekt se temelji na istraživačkom i autorskom radu koji uključuje prikupljanje materijala kroz neposredan kontakt sa zajednicom, bilježenje svakodnevnih situacija, rituala i prostora susreta te njihovu umjetničku interpretaciju kroz audio i video medij. Završna forma predviđena je kao multimedijalna svjetlosna instalacija i performativni događaj, realizirani uz mentorsku podršku Marka Bolkovića (Visualia studio), što doprinosi tehničkoj i izvedbenoj razini projekta.

Instalacija je koncipirana kao sinteza prikupljenog materijala, pri čemu se kroz svjetlosne elemente i simboliku hinduističkog festivala Tihar tematizira odnos rituala, identiteta i zajedništva. Planirana prezentacija rada u kontekstu tog festivala dodatno naglašava konceptualnu povezanost projekta s temom, dok uključivanje audio performansa u suradnji s nepalskim umjetnikom doprinosi interdisciplinarnosti i dijaloškoj strukturi rada. Participativni pristup, kroz uključivanje zajednice u istraživački i produkcijski proces, predstavlja važan element projekta i njegov društveni potencijal.

Autorica pokazuje kontinuitet u umjetničkoj praksi i jasno profiliran interes za teme prostora, svakodnevice i identiteta, što se reflektira i u ovom projektu. Predloženi rad ima potencijal za javnu vidljivost i angažman publike, osobito kroz spoj umjetničke produkcije i društveno osjetljivog pristupa.

U određenoj mjeri projekt ostavlja prostor za dodatno preciziranje pojedinih elemenata, osobito u dijelu razrade procesa rada i uključenosti zajednice. Predložene faze projekta – od istraživačkog rada, preko video produkcije i postprodukcije, do realizacije instalacije uz mentorsku podršku i završne prezentacije – pokazuju jasno strukturiran tijek provedbe. Međutim, moglo bi se dodatno precizirati na koji način se kroz te faze razvijaju konkretne umjetničke i produkcijske kompetencije autorice, osobito u kontekstu suradnje s mentorom. Struktura proračuna također bi se mogla dodatno uravnotežiti u odnosu na planirane aktivnosti. Navedeni aspekti ne umanjuju ukupnu kvalitetu prijedloga, ali upućuju na mogućnost daljnjeg unapređenja projekta.

Predsjednik vijeća za nove medijske kulture IŽ
Marino Jurcan

29.04.2026.

